

NL-Leiden: printed matter and related products

OJ S 18/2012 27/01/2012

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: NCB Naturalis

Postal address: Darwinweg 2

Town: Leiden

Postal code: 2333 CR

Country: Netherlands

For the attention of: Arjan Monshouwer

E-mail: [aanbesteding@ncbnaturalis.nl](mailto:aanbesteding@ncbnaturalis.nl)

Telephone: +31 715687600

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.naturalis.nl](http://www.naturalis.nl)

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

### I.3. Main activity

Recreation, culture and religion

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Drukwerk.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Leiden.

NUTS code NL Nederland

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement  
: 4

##### **Duration of the framework agreement**

Duration in months: 24

In the case of framework agreements, provide justification for any duration exceeding 4 years:

De overeenkomst betreft de levering van standaard drukwerk (stationary) en specialistisch drukwerk (specials). De raamovereenkomst met de gecontracteerde partijen heeft een looptijd van 2 jaar met een optionele verlenging van 2 keer 1 jaar. Maximale contractduur bedraagt 4 jaar.

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Momenteel wordt door de afdeling Marketing & Communicatie hard gewerkt aan het realiseren van een nieuwe huisstijl als gevolg van de fusie. Naar verwachting wordt de huisstijl medio 2012 geïntroduceerd. De raamovereenkomsten met de gecontracteerde partijen dient te voorzien in zowel standaard drukwerk als specialistisch drukwerk. Derhalve is de opdracht verdeeld in vier (4) percelen:

Perceel 1; standaard drukwerk (stationary),

Perceel 2; tijdschriften,

Perceel 3; banieren/doek,

Perceel 4; boeken.

Het doel van deze aanbesteding is het tot stand brengen van een of meerdere raamovereenkomst(en) tussen Opdrachtgever en Opdrachtnemer voor de levering van drukwerk en gerelateerde dienstverlening. Per perceel wordt getracht Opdrachtnemer(s) te selecteren die qua dienstverlening het beste aansluit bij de eisen en wensen van NCB Naturalis.

NCB Naturalis streeft ernaar om per perceel maximaal 5 Gegadigden te selecteren die zullen worden uitgenodigd een offerte te schrijven. Uiteindelijk zal per perceel één partij worden gegund. Het is mogelijk dat een partij één of meerdere percelen gegund krijgt.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

22000000 Printed matter and related products

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

De totale opdrachtwaarde zal het Europese drempelbedrag voor leveringen van 193.000 euro exclusief BTW ruimschoots overschrijden;

Perceel 1; standaard drukwerk 100 000,- EUR per jaar excl. BTW.

Perceel 2; tijdschriften, 68 000,- EUR per jaar excl. BTW.

Perceel 3; banieren/doek, 28 000,- EUR per jaar excl. BTW.

Perceel 4; boeken. 63 000,- EUR per jaar excl. BTW.

Alle in deze offerteaanvraag vermelde gegevens en cijfers dienen als indicatief te worden aangemerkt. De uiteindelijke omvang van de afname kan hiervan afwijken. De Inschrijver kan aan deze indicatie daarom geen rechten ontleen.

## **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: De overeenkomst betreft de levering van standaard drukwerk (stationary) en specialistisch drukwerk (specials). De raamovereenkomst met de gecontracteerde partijen heeft een looptijd van twee jaar met een optionele verlenging van 2 keer 1 jaar. Maximale contractduur bedraagt 4 jaar.

## **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 9.7.2012. Completion 30.6.2014

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Perceel 1;

### **1) Short description**

Standaard drukwerk (stationary).

### **2) CPV code(s)**

22900000 Miscellaneous printed matter

### **3) Quantity or scope**

### **4) Indication about different time frame or duration**

### **5) Additional information about lots**

Zie selectieleidraad.

Lot No: 2

Lot title: Perceel 2;

### **1) Short description**

Tijdschriften.

### **2) CPV code(s)**

22213000 Magazines

### **3) Quantity or scope**

### **4) Indication about different time frame or duration**

### **5) Additional information about lots**

Zie selectieleidraad.

Lot No: 3

Lot title: Perceel 3;

### **1) Short description**

Banieren/doeken.

- 2) **CPV code(s)**  
22900000 Miscellaneous printed matter
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**  
Zie selectieleidraad.

Lot No: 4

Lot title: Perceel 4;

- 1) **Short description**  
Boeken.
- 2) **CPV code(s)**  
22100000 Printed books, brochures and leaflets
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**  
Zie selectieleidraad.

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

12 Onderaanneming In voorkomend geval, aangeven aan welke ondernemingen een deel van de opdracht in onderaanneming wordt gegeven (als bedoeld is artikel 49 lid 2 sub j Bao): Het is Gegadigde toegestaan bepaalde onderdelen van de aanbesteding onder te brengen bij derden, in voorkomend geval spreken we van onderaanneming. In het geval dat Gegadigde gebruik maakt van onderaanneming, dient deze dit schriftelijk mede te delen aan en daarnaast te melden welke delen door derden, hierna te noemen onderaannemer, worden ingevuld. Er dient te worden aangegeven welke onderaannemer wordt ingezet voor welke werkzaamheden. Voor onderaannemers geldt dat de uitsluitingsgronden eveneens niet van toepassing mogen zijn. Alle documenten en bewijsstukken waaruit blijkt dat op deze onderaannemer geen uitsluitingsgronden van toepassing zijn dienen op eerste verzoek binnen 5 werkdagen na het voornemen tot deelname aan fase 2 door Gegadigde aan te worden aangeleverd.

Indien na gunning mocht blijken dat zonder medeweten van Opdrachtgever gebruik is gemaakt van onderaannemers, kan dit een grond vormen voor het ontbinden van de met Gegadigde gesloten overeenkomst.

Gegadigde blijft na gunning te allen tijde aansprakelijk voor de door haar ingeschakelde onderaannemer, zo ook voor fouten en schade, ongeacht of deze is veroorzaakt door Gegadigde zelf of de door hem ingeschakelde onderaannemer. Voor deze verklaring dient u

gebruik maken van de verklaring zoals die in Sjabloon XIII van deze Aanvraag tot deelneming is bijgevoegd. Indien Gegadigde geen gebruik maakt van onderaanneming kan Gegadigde volstaan met de melding n.v.t.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: 10 Geheimhoudingsverklaring Een rechtsgeldig ondertekende geheimhoudingsverklaring; Voor deze verklaring dient gebruik te worden gemaakt van de verklaring zoals die in Sjabloon V van deze Aanvraag tot deelneming is bijgevoegd.

11 Verklaring Nederlandse taal Een verklaring dat het verantwoordelijk management en de met de uitvoering van de bij de levering behorende diensten belaste personeelsleden de Nederlandse taal in woord en geschrift in voldoende mate beheersen voor zover relevant voor de uitvoering van de werkzaamheden en de eventuele contractuele verplichtingen. Voor deze verklaring dient u gebruik te maken van de verklaring zoals die in Sjabloon XII van deze Aanvraag tot deelneming is bijgevoegd.

#### **III.2. Conditions for participation**

##### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1 Geen crimineel verleden De onderneming of een bestuurder ervan is in de afgelopen vier jaar niet bij een rechterlijke uitspraak die kracht van gewijsde heeft, veroordeeld op grond van de volgende artikelen van het Wetboek van Strafrecht: 140, 177, 177a, 178, 225, 226, 227, 227a, 227b of 323a, 328ter, tweede lid, 416, 417, 417bis, 420bis, 420ter of 420quater. Bijlage I volledig ingevuld en rechtsgeldig ondertekend bijvoegen;

2 Geen faillissement De onderneming of een bestuurder ervan verkeert niet in staat van faillissement of liquidatie; de werkzaamheden van de onderneming zijn niet gestaakt; de onderneming verkeert niet in surseance van betaling, er is geen (faillissements-)akkoord gesloten noch verkeert de onderneming in een andere vergelijkbare toestand ingevolge een soortgelijke procedure die voorkomt in de op hem van toepassing zijnde wet- of regelgeving van een lidstaat van de Europese Unie. Bijlage I volledig invullen en rechtsgeldig ondertekend bijvoegen;

3 Geen surseance van betaling Voor de onderneming of een bestuurder ervan is geen faillissement of liquidatie aangevraagd; tegen de onderneming is geen procedure van vereffening of surseance van betaling aangevraagd. tegen de onderneming is geen akkoord, dan wel een andere soortgelijke procedure die voorkomt in de op hem van toepassing zijnde wet- of regelgeving van een lidstaat van de Europese Unie aanhangig gemaakt. Bijlage I volledig invullen en rechtsgeldig ondertekend bijvoegen;

4 Geen ernstige beroepsfout De onderneming of een bestuurder ervan heeft in de afgelopen 4 jaar in de uitoefening van zijn beroep geen een ernstige fout begaan. Bijlage I volledig invullen en rechtsgeldig ondertekend bijvoegen;

5 Geen gerechtelijke uitspraak Tegen de onderneming of een bestuurder ervan is in de afgelopen 4 jaar niet een onherroepelijk geworden rechterlijke uitspraak gedaan op grond van overtreding van op hem van toepassing zijnde wet- of regelgeving van een lidstaat van de Europese Unie wegens overtreding van een voor hem relevante beroepsgedragsregel. Bijlage I volledig invullen en rechtsgeldig ondertekend bijvoegen;

6 Betalingen premies De onderneming of een bestuurder ervan heeft voldaan aan verplichtingen op grond van op hem van toepassing zijnde wettelijke bepalingen met betrekking tot betaling van sociale zekerheidspremies. Bijlage I volledig invullen en

rechtsgeldig ondertekend bijvoegen;

7 Betalingen belastingen De onderneming of een bestuurder ervan heeft voldaan aan verplichtingen op grond van op hem van toepassing zijnde wettelijke bepalingen met betrekking tot betaling van belastingen. Bijlage I volledig invullen en rechtsgeldig ondertekend bijvoegen;

8 Geen valse verklaringen De onderneming of zijn bestuurder heeft bij het verstrekken van inlichtingen die door de aanbestedende dienst van hem waren verlangd in het kader van aanbestedingsprocedures zich niet in ernstige mate schuldig gemaakt aan het verstrekken van valse verklaringen of zijn onderneming heeft deze inlichtingen niet, of niet volledig verstrekt. Bijlage I volledig invullen en rechtsgeldig ondertekend bijvoegen;

9 Algemene gegevens De relevante algemene gegevens van de onderneming(en), bestuurders en contactpersonen. Voor deze verklaring dient gebruik te worden gemaakt van de verklaring zoals die in Sjabloon IV van dit document is bijgevoegd.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 13 Holdingverklaring Voor deze verklaring dient gebruik gemaakt te worden van de verklaring zoals die in Sjabloon IX van deze Aanvraag tot deelneming is bijgevoegd.

14 Aansprakelijkheidsverzekering Voor deze verklaring dient gebruik te worden gemaakt van de verklaring zoals die in Sjabloon VI van deze Aanvraag tot deelneming is bijgevoegd. Door het ondertekenen van deze verklaring, verklaart u akkoord te zijn met en te voldoen aan de punten a t/m d.

15 Omzetverklaring Voor deze verklaring dient gebruik te worden gemaakt van de verklaring zoals die in Sjabloon VII van deze Aanvraag tot deelneming is bijgevoegd.

16 Accountantsverklaring Voor deze verklaring dient gebruik te worden gemaakt van de verklaring zoals die in Sjabloon VIII van deze Aanvraag tot deelneming is bijgevoegd. De accountantsverklaring mag uit de jaarrekening zijn ontleend ter voorkoming voor extra kosten. Minimum level(s) of standards possibly required: 13 Een verklaring indien Gegadigde deel uitmaakt van een concern/holding conform artikel 48 lid 2 van het Bao. Indien de gegadigde deel uit maakt van een concern/holdingmaatschappij en voor de invulling van het gevraagde, gebruik maakt van de jaarcijfers van de concern / holdingmaatschappij, dient een aansprakelijkheidsverklaring bijgevoegd te worden.

14 U dient uw bereidheid aan te tonen door (een bereidheidsverklaring voor) een bewijs van een (beroeps-) aansprakelijkheidsverzekering of garantstelling van een moedermaatschappij of andere garantverklaringen. Om aan te tonen dat Gegadigde op adequate wijze is verzekerd betreffende beroeps- en bedrijfsaansprakelijkheid, verlangt de volgende bewijsstukken (a t/m d):

a) Gegadigde verklaart dat hij zich afdoende heeft verzekerd voor beroepsaansprakelijkheid met een minimale dekking van 1 000 000,- EUR per gebeurtenis. Als bewijsstuk kan op verzoek van binnen 5 werkdagen na voorlopige gunning een kopie van de volledige polis of het certificaat van verzekering van de afgesloten bedrijfsaansprakelijkheidsverzekering verlangd worden.

b) Gegadigde verklaart dat een eventueel genoemd eigen risico op de polis, niet verrekend wordt met NCB Naturalis.

c) Indien het huidige verzekerde bedrag lager is dan het gevraagde bedrag of nog geen beroepsaansprakelijkheidsverzekering afgesloten is, verklaart Gegadigde dat het bedrag na gunning verhoogd zal worden tot het gevraagde bedrag of dat een beroepsaansprakelijkheidsverzekering op het moment van gunning afgesloten is en dat bijkomende premiekosten voor rekening van Gegadigde zijn.

d) Gegadigde verklaart door middel van het ondertekenen van deze verklaring dat de premie

(s) van het lopende premiejaar is (zijn) betaald.

NCB Naturalis behoudt zich het recht voor om bovenstaande op juistheid te toetsen.

15 Een verklaring betreffende de omzet conform artikel 48 lid 1 sub c van het Bao;

Een verklaring betreffende de totale omzet én de omzet van de bedrijfsactiviteit die het voorwerp van de opdracht (specifieke omzeteis) is over de laatste 3 beschikbare boekjaren, afhankelijk van de oprichtingsdatum of van de datum waarop Inschrijver met zijn bedrijvigheid is begonnen, voor zover de betrokken omzetcijfers beschikbaar zijn. Gegadigden dienen over de onderstaande minimale netto-omzet voor belasting per jaar te beschikken over de laatste 3 beschikbare boekjaren;

Minimumeis totale omzet Gegadigde.

Totale omzeteis totale omzet bedraagt minimaal twee keer het totaal van onderstaande percelen waarvoor Gegadigde inschrijft.

Minimumeisen specifieke omzet Gegadigde.

Perceel 1; standaard drukwerk 300 000,- EUR per jaar excl. BTW.

Perceel 2; tijdschriften, 210 000,- EUR per jaar excl. BTW.

Perceel 3; banieren/doek, 100 000,- EUR per jaar excl. BTW.

Perceel 4; boeken. 260 000,- EUR per jaar excl. BTW.

16 Een ondertekende accountantsverklaring betrekking hebbende op het laatste beschikbare boekjaar, waaruit blijkt dat Gegadigde financieel gezond is en er voldoende financiële draagkracht is om de opdracht betreffende deze aanbesteding te kunnen uitvoeren.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

17 referenties zie selectieleidraad.

18 Maatregelen m.b.t. kwaliteit zie selectieleidraad.

19 Maatregelen m.b.t. milieu zie selectieleidraad.

Minimum level(s) of standards possibly required:

17 zie selectieleidraad.

18 zie selectieleidraad.

19 zie selectieleidraad.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Restricted

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: [3 Milieubeheer zie selectieleidraad zie selectieleidraad 10, 1 Referenties zie selectieleidraad zie selectieleidraad 60, Subcriterium: 3 referentie 3 zie selectieleidraad zie selectieleidraad 33, Subcriterium: 2 referentie 2 zie selectieleidraad zie selectieleidraad 33, Subcriterium: 1 referentie 1 zie selectieleidraad zie selectieleidraad 33, 2 Kwaliteit zie selectieleidraad zie selectieleidraad 30,

Subcriterium: 3 Relevante maatregelen inzake kwaliteit zie selectieleidraad zie selectieleidraad 50, Subcriterium: 2 Gem. jaarlijkse personeelsbezetting zie selectieleidraad zie selectieleidraad 25, Subcriterium: 1 Beschrijving outillage, materieel etc. zie selectieleidraad zie selectieleidraad 25].

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

EA Drukwerk 2012

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 28.2.2012 - 00:00  
Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

28.2.2012 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

4.4.2012

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Dutch.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

##### **VI.3. Additional information**

De selectieleidraad kan via [www.Tenderned.nl](http://www.Tenderned.nl) worden gedownload. U wordt dan tevens geregistreerd en ontvangt u automatisch nieuwe updates.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

25.1.2012